

LATIN, GREC ET CULTURE ANTIQUE
PREMIERE ANNEE de CPGE
HK A/L (Latin et Grec) et CHA1 (Grec uniquement)

Principes généraux

Classe d'Hypokhâgne A/L

Toutes les classes de Lettres Supérieures (1ère année) comportent pour tous les étudiants un enseignement obligatoire de Langues et Cultures de l'Antiquité, qui a pour objectif de donner accès aux textes anciens, notamment à ceux qui ont servi de références à la culture occidentale. Il permet aussi, par l'apprentissage raisonné et méthodique du latin et/ou du grec, de se familiariser avec un grand nombre de disciplines qui permettent l'analyse de la langue, quelle qu'elle soit, dans toutes ses dimensions : phonétique, morphologie, syntaxe, linguistique, logique, lexicologie, prosodie. La maîtrise de ces instruments est d'une grande importance dans toute formation littéraire de l'enseignement supérieur.

Cet enseignement comporte **une heure de Culture antique**, destinée à l'ensemble de la classe d'hypokhâgne, portant sur une question de la civilisation gréco-latine. On y travaille sur des documents de toute nature et, quand il s'agit de textes antiques, le plus souvent, sur des textes bilingues.

Il comporte aussi **un enseignement de Latin et/ou de Grec que l'on peut suivre, pour les deux langues, soit au niveau débutants soit au niveau continuants**. Cet enseignement est d'une durée hebdomadaire de 4 heures ou 6 heures selon que l'on est continuant ou débutant. Il permet de préparer efficacement le concours de l'Ecole Normale Supérieure de Paris (dite de la Rue d'Ulm) où figure pour tous les candidats une épreuve de Langue Ancienne, affectée du même coefficient que les autres épreuves.

Au concours, à l'écrit, vous aurez le choix entre une version latine (4h) ou une version grecque (4h) ou encore un commentaire d'un texte latin ou grec proposé en version bilingue (6h). A l'oral, tous les candidats, quelle que soit leur option, passent une épreuve de langue ancienne. Ils ont à nouveau le choix entre un texte grec ou latin à traduire intégralement puis à commenter, d'un côté, et, de l'autre, un texte bilingue à commenter. Attention : si on opte pour le commentaire d'un texte bilingue, ce type de sujet comporte en supplément, à l'écrit comme à l'oral, un court texte latin ou grec à traduire, distinct du texte à commenter. C'est pourquoi, même si les épreuves ont évolué en 2023, afin de valoriser les candidats qui brillent davantage par leurs qualités littéraires, les compétences linguistiques demeurent incontournables.

Classe de Chartes 1 (voie A)

La première année de préparation au concours de l'Ecole Nationale des Chartes (voie A) comporte un enseignement obligatoire de version latine et, au choix, un enseignement de version grecque ou de thème latin. On peut suivre ces enseignements soit au niveau débutants soit au niveau continuants.

Le concours écrit est **une épreuve de version latine (3h) sans dictionnaire et, selon ce que vous avez choisi, une épreuve de thème latin ou une épreuve de version grecque avec dictionnaire**. Pour cette dernière épreuve, la préparation est commune aux HK et aux CHA 1.

Pour les cours de grec communs aux HK et aux CHA1, voir la rubrique ci-dessous.

Les conseils pour le cours de latin de CHA1 figurent dans un document spécifique.

Parcours possibles au lycée Fermat

Les étudiants qui n'ont pratiqué aucune langue ancienne dans le Secondaire suivent donc, outre l'heure de Culture Antique pour les HK, un enseignement de Latin ou un enseignement de Grec niveau débutants. Le choix entre latin et grec est indifférent, il n'a aucune conséquence sur le déroulement à venir de la formation. Au lycée Fermat, il est même **possible de débiter simultanément l'étude des deux langues anciennes** (Latin et Grec). Les étudiants qui font ce choix en hypokhâgne ne sont pas contraints de le pérenniser en khâgne ; s'ils le font, ils deviennent optants Lettres Classiques.

Ceux qui ont pratiqué une langue ancienne dans le Secondaire suivent, outre l'heure de Culture Antique, un enseignement dans cette langue au niveau continuants. Ils peuvent par ailleurs choisir de commencer celle des deux langues anciennes qui leur est inconnue, au niveau débutants. Ceux qui ont déjà pratiqué deux langues anciennes peuvent évidemment choisir de les continuer. A l'issue de l'hypokhâgne, on ne fait plus de distinction entre débutants et continuants, qui sont regroupés en un seul et même cours en khâgne et passent les mêmes épreuves aux concours (sauf les optants Lettres Classiques, qui passent en outre une épreuve de thème latin et d'Histoire antique). Au concours de la rue d'Ulm, les anciens débutants obtiennent régulièrement des résultats aussi satisfaisants que les continuants.

Que vous ayez ou non étudié une langue ancienne au lycée, les professeurs du lycée Fermat vous demandent, pour la rentrée, de vous remettre à niveau en **GRAMMAIRE FRANÇAISE** (identification de la nature et de la fonction des mots et des propositions). Les lacunes dans ce domaine expliquent les difficultés rencontrées en latin et en grec dans le supérieur. Vous trouverez toutes les fiches nécessaires ici

<https://www.dropbox.com/scl/fo/74mf4rkshys42x75ysxb2/ANq6OWHKb7L43QFd38yW3As?rlkey=g8f1x8qmxi33id52i1qi2ysu2&dl=0>

CULTURE ANTIQUE (HK uniquement)

Le cours de culture antique fait partie du tronc commun en hypokhâgne. Tout en privilégiant une approche littéraire, il a pour objectif de fournir des repères utiles et de mettre en perspective l'apprentissage des langues anciennes en les situant dans le champ des sciences humaines. Les lectures et les études de documents menées en classe permettront de dégager des pistes de réflexion et d'organiser des connaissances mobilisables pour le commentaire de texte dans le cadre de la nouvelle épreuve de langue ancienne de la BEL et des épreuves orales d'admission aux ENS.

Thème de l'année : « Connaître et transmettre » (programme d'hypokhâgne, dont l'étude sera poursuivie en khâgne pour la session 2028 du concours)

Lectures conseillées :

Les œuvres suivantes ne sont pas étroitement liées au thème que vous explorerez durant les deux années à venir, mais vous seront utiles d'un point de vue plus large dans votre étude des littératures anciennes et modernes, parce qu'elles appartiennent à un socle commun de la culture classique.

Côté grec :

- **Homère, L'Illiade**, chant I (ou davantage). Edition conseillée : Folio Classique (traduction de Paul Mazon)
- **Homère, L'Odyssée**, si possible en entier (quitte à lire quelques chants en résumé). Edition conseillée : Folio Classique (traduction de Philippe Brunet) ou La Découverte (Traduction de Philippe Jaccottet)

- **Xénophon, *La Cyropédie***, Livre I : à lire en ligne sur le site remacle.org

Côté latin :

- **Ovide, *L'Art d'aimer*** (édition de poche)
- **Sénèque, *Lettres à Lucilius*** (au choix, par exemple l'édition GF, livres I à III)

LATIN (HK uniquement)

Qu'ils aient étudié ou non le latin au collège et/ou au lycée, les futurs étudiants de HK sont invités à effectuer, avant la rentrée, des révisions de grammaire française.

Les lacunes dans ce domaine pénalisent chaque année de manière parfois irrémédiable certains étudiants (débutants et continuants). Il vous appartient donc d'accomplir les efforts nécessaires pour vous mettre au niveau attendu à la fin du collège. Ces connaissances ne vous serviront pas seulement en latin ou en grec, mais également en français, en philosophie et dans l'analyse des textes en langue étrangère.

Savez-vous identifier la nature et la fonction de chaque mot, de chaque proposition dans une phrase française ? C'est sur ces compétences que vous serez d'abord interrogés à la rentrée. Vous trouverez, pour tester votre niveau et pour reprendre les fondamentaux, des fiches et des exercices d'entraînement dans le dossier suivant :

<https://www.dropbox.com/scl/fo/74mf4rkshys42x75ysxb2/ANq6OWHKb7L43QFd38yW3As?rlkey=g8f1x8qmx133id52j1qi2ysu2&dl=0>

Vous pouvez également tester vos compétences d'analyse sur le site **françaisfacile.com** (recherchez par exemple : françaisfacile + attribut ou complétive) qui présente de nombreux exercices sur les natures et fonctions des mots et des propositions, ainsi que leurs corrigés. (Si vous rencontrez un problème de téléchargement, contactez-moi à l'adresse Jean-Baptiste.Cleriques@ac-toulouse.fr)

En latin, pour la rentrée, il ne vous est demandé ni grammaire ni dictionnaire. Si vous êtes continuants et que vous souhaitez traduire un peu de latin durant l'été, vous pouvez me contacter pour me demander des textes.

Littérature et civilisation romaines

En complément du cours de culture antique, nous étudierons dans le cours de latin des textes littéraires. Pour la rentrée, nous renvoyons aux lectures conseillées plus haut sous la rubrique Culture antique. Pour découvrir ou approfondir la civilisation romaine, vous pouvez lire en outre *La Civilisation romaine* de Pierre Grimal (ou tout autre ouvrage de cet auteur).

GREC (HK et CHA1)

Le cours suivra une progression grammaticale rigoureuse et adaptée au niveau de chacun : il permettra aux débutants de découvrir et d'apprendre la langue et aux continuants de réviser et d'approfondir leurs acquis.

La grammaire à avoir est *La Grammaire grecque* d'Allard et Feuillâtre (Hachette Education). Elle sera un complément indispensable au cours, dont les étapes seront distribuées sous forme de photocopies.

Nul besoin cette année d'acheter un dictionnaire : vous disposerez d'un lexique qui sera distribué en cours.

Pour les étudiants débutants : nous commencerons par apprendre l'alphabet et la prononciation afin de pouvoir lire et écrire le grec. Assez rapidement, vous aurez accès aux textes authentiques.

Pour les étudiants continuants : nous ferons le point en début d'année sur vos connaissances et vos lacunes et le cours, qui reprendra systématiquement tous les éléments fondamentaux, s'adaptera à vos besoins spécifiques. Il permettra également la révision et l'approfondissement de vos acquis.

Il est indispensable, comme en latin, de **bien maîtriser la grammaire française** pour pouvoir apprendre et/ou approfondir la langue et la grammaire grecques. Ainsi il faudra être capable d'identifier la nature et la fonction des mots et des propositions, donc savoir distinguer un nom d'un pronom, un démonstratif d'un indéfini, un actif d'un passif, un imparfait d'un passé simple, une relative d'une complétive... Il est indispensable également de bien connaître la conjugaison (tous les temps et toutes les voix de l'indicatif, participes et infinitifs) afin de savoir distinguer les formes grecques et les traduire correctement ensuite.

Voici donc des révisions de grammaire française, à faire pendant les vacances, parce que ce seront les premiers points sur lesquels vous serez évalués. Je renvoie au lien proposé plus haut par mon collègue de latin :

<https://www.dropbox.com/scl/fo/74mf4rkshys42x75ysxb2/ANq6OWHKb7L43QFd38yW3As?rlkey=g8f1x8qmx33id52j1qi2ysu2&dl=0>

Littérature et civilisation grecques

Il est conseillé aux étudiants de mettre à profit les vacances pour découvrir ou redécouvrir (en traduction) quelques grandes œuvres de la littérature grecque, dont la connaissance de première main est essentielle à toute culture littéraire : Homère, les auteurs tragiques Sophocle et Euripide pour commencer, Aristophane, Platon et les auteurs de romans grecs Lucien, Achille Tatius et Longus, par exemple.

Cette liste n'a rien d'impératif, mais il est important, pour votre formation, de prendre dès à présent l'habitude de fréquenter la littérature antique gréco-latine au même titre que les autres littératures.

Pour la civilisation grecque, on renverra au *Dictionnaire de l'Antiquité*, de l'Université d'Oxford, éd. Robert Laffont, collection Bouquins (très utile aussi pour la civilisation romaine), que vous pouvez d'ores et déjà vous procurer.

En cas de question, vous pouvez me contacter : sandrineraffin@orange.fr

Bonnes vacances à tous !

J.-B. CLERIGUES (culture antique et latin HK) et S. RAFFIN (grec HK/CHA1)